

In the Court of Common Pleas
County of _____
_____ Judicial District

Nan Tribinal Defans an Komen
Konte _____
_____ Distri Jidisyè



Commonwealth of Pennsylvania
Kominote Pennsylvania
v / kont

Docket No / Nimewo Lis Dosye: CP 20

**Petition for Expungement Pursuant to
Pa.R.Crim.P. 490**

**Petisyon pou Anilasyon Selon
Pa.R.Crim.P. 490**

AND NOW, the petitioner avers the following and requests that this petition for expungement pursuant to Pa.R.Crim.P. 490 be granted for the reasons set forth below.

EPI KOUNYE A, moun k ap mande a deklare sa ki vini annapre a epi li mande pou yo akòde petisyon pou anilasyon sa a selon Pa.R.Crim.P. 490 pou rezon ki prezante anba a.

PETITIONER INFORMATION / ENFÒMASYON SOU MOUN K AP MANDE A						
Full Name: <i>Non Konplè:</i>		DOB: <i>Dat Nesans:</i>	Social Security Number: <i>Nimewo Sekirite Sosyal:</i>			
Address: <i>Adrès:</i>		Alias(es) / <i>Alyas:</i>				
CASE INFORMATION / ENFÒMASYON SOU KA A						
List name, address of Judge of the Magisterial District or Philadelphia Municipal Court who accepted the guilty plea or heard the case: / <i>Endike non, adrès Jij nan Tribinal Distri Majistral la oswa Tribinal Minisipal Philadelphia ki te aksepte pledwaye pou koupab la oswa ki te tande ka a:</i>						
Judge: <i>Jij:</i>		Address: <i>Adrès:</i>				
Magisterial District Court Number: <i>Nimewo Tribinal Distri Majistral:</i>						
Philadelphia Municipal Court or Magisterial District Docket Number: <i>Nimewo Lis Dosye Tribinal Minisipal oswa Distri Majistral Philadelphia:</i>						
Name of Arresting Agency: <i>Non Ajans Arestasyon an:</i>		Date of Arrest: <i>Dat Arestasyon an:</i>		Date on Citation or Complaint: <i>Dat ki sou Sitasyon oswa Plent lan:</i>		
List name and mailing address of the affiant as shown on the complaint or citation, if available: / <i>Endike non ak adrès postal deklaran an jan li afiche sou plent lan oswa sitasyon an, si li disponib:</i>						
Name of Affiant: <i>Non Deklaran an:</i>		Address: <i>Adrès:</i>				
List specific charges, as they appear on the charging document, to be expunged and the disposition of each charge (please attach additional sheet(s) of paper if necessary): / <i>Endike akizasyon espesifik, jan yo parèt sou dokiman akizasyon an, pou yo anile a ak dispozisyon pou chak akizasyon (tanpri atache yon fèy pape anplis si sa nesèsè):</i>						
PA Statute (Title) <i>Lwa PA (Tit)</i>	Section <i>Seksyon</i>	Subsection <i>Sou-seksyon</i>	Statute Description <i>Deskripsyon Lwa</i>	Counts <i>Chèf Akizasyon</i>	Grade <i>Grad</i>	Disposition <i>Dispozisyon</i>
If the sentence imposed included a fine, costs or restitution, has the amount due been paid? / <i>Si kondanasyon yo enpoze a te gen ladan yon amann, frè oswa restitasyon, èske w te peye montan ou te dwe a?</i> <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non						

List the reason(s) for the expungement (please attach additional sheet(s) of paper if necessary): / *Endike rezon pou anilasyon an (tanpri atache yon fèy papyè anplis si sa nesèsè):*

I have attached a copy of my Pennsylvania State Police Criminal History which I have obtained within 60 days before filing this petition. / *Mwen te atache yon kopi Kazye Jidisyè Polis Eta Pennsylvania mwen te jwenn nan espas 60 jou anvan m te depoze petisyon sa a.*

I have not attached a copy of my Pennsylvania State Police Criminal History. State reason(s) below: / *Mwen pa t atache yon kopi Kazye Jidisyè Polis Eta Pennsylvania mwen an. Di rezon an (yo) anba a:*

When this petition is filed with the Clerk of Courts, the petitioner shall serve a copy upon the attorney for the Commonwealth.

I, the undersigned petitioner, avers that the facts set forth in this petition are true and correct to the best of my personal knowledge or information and belief, and are made subject to the penalties of unsworn falsification to authorities under 18 Pa.C.S § 4904.

Lè yo depoze petisyon nan Grèf Tribinal la, moun k ap mande a ta dwe bay avoka Kominote a yon kopi.

Mwen, moun k ap mande ki siyen anba a, deklare fè ki prezante nan petisyon sa a se verite epi yo kòrèk selon pi bon konesans, enfòmasyon, ak kwayans mwen, epi yo fèt pandan mwen konnen penalite ki genyen pou moun ki bay otorite fo enfòmasyon ki pa fèt sou sèman selon 18 Pa.C.S § 4904.

Signature of Petitioner
Siyati Moun k ap Mandè a

Date
Dat